

1719 [n. Juni], Zug

A

"MODELE DE LA QUITTANCE [BEZÜGLICH DER ZAHLUNGEN VON RENTES  
CONSTITUES SUR LES AYDES ET GABELLES DE FRANCE]<sup>1</sup> DES SIX  
PREMIERS MOIS DE 1719"

---

"Nous Soubsignés Marie Barbe Zurlauben veuve de m.<sup>r</sup> Beat Jacques [II] Zurlauben Baron de thurn Seigneur d'anglicken [=Anglikon] et d'Hembrun[n] chevalier de L'ordre militaire de s.<sup>t</sup> louis landame du canton de Zug, tant en son nom que comme tutrice naturelle gardienne de dam.<sup>lle</sup> marie anne [Juliana] et [Anna] marie Barbe Zurlauben filles du deffunct mon mary et de moy, ... Beat Jacques [Anton] Zurlauben Prestre ... Henry damien [Leonz] Zurlauben chancelier de La Ville de Zug ... Beat louis Zurlauben ... Jacques Bernard Brandenburg ... [Zuger Stadt- und Amtsrat] et dame marie helene [Barbara] Zurlauben mon espouse mr. +<sup>2</sup> utiger [=Uttinger] grand Sautier [=Grossweibel] du canton de Zug et de dame [Anna] marie louise [Zurlauben] mon espouse que nous autorisons reconnoissons que ... Beat francois placide Zurlauben cap.<sup>e</sup> aux gardes Suisses nous a remis la Somme de ... [720] livres pour les six premiers mois de L'année ... [1719] de deux parties de rentes constitués sur les aydes et gabelles de france de ... [720] livres chacune un mesme jour dixiesme de Janvier ... [1716] dont nous le dechargeons fait a ... le ...".

1) Dieser Rentenanspruch dürfte Teil der Hinterlassenschaft von Beat Jakob II. Zurlauben gewesen sein.

2) "+ man muess dess h. utigers tauffnahmen [nämlich: Beat Kaspar] darbey sezen". s. Zurlaubiana AH 109/24 Anm. 2: Dieser Einschub lässt die Vermutung aufkommen, dass der unten genannte Gardehauptmann die Vornamen des Gatten seiner seit ca. 1718 verehelichten Schwester - s. Meier/Zurlaubiana "Stammtafel" 868 9.3.10. - 1719 noch nicht kannte.

---

Von Gardehptm. Beat Franz Plazidus Zurlauben - AH 109, 63<sup>r</sup>

[1718?], Zug

A

"MODEL DE LA QUITTANCE [BEZÜGLICH DER ZAHLUNGEN VON RENTES  
CONSTITUES SUR LES AYDES ET GABELLES DE FRANCE]<sup>1</sup> DE  
1717"

---

"Nous Soubsignés Marie Barbe Zurlauben Veuve de ... Beat Jacques [II]